Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Skater Hockey
Inline Hockey

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	MJ Biel-Bienne	JNR
CLUB 2	MJ Givisiez	JNR

Lieu / Ort Location / Luogo	Sahligut - Bienne	Date / Datum Date / Data	01.05.2021
Start / Beginn Début / Inizio: 14:00	End / Ende Fin / Fine: 15:47	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	SCJ06
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	X
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	1

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	221114	VERISSIMO PINTO Joao Claudio	
Official scorer Marqueur	204145	ROTEN Michaël	
Referee 1 Arbitre 1	9082	POULICHET Vincent	
Referee 2 Arbitre 2	9023	TRINCHAN Olivier	
Tech. Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	5	1
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	7	1
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	2
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	
CLUB 1	CLUB 2
13	4

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: MJ Biel-Bienne

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

☐

1 MJ Biel-Bienne

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
6	C	BOLDINI Lucien				214335
72	A	PERROT Leon				215522
31	G	DOMENICONI Noah		X	X	217315
20	G	HOSTETTLER Chris	X	X		215527
28		TUNDO Stefano				216838
90		PINTO Diego				215529
8		ORIENTAL Kellian				212200
10		SONDEREGGER Loris				216069
57		GSCHWIND Yanis				216846
18		AMIGO DEL VALLE Yanick				213105
68		MOLL Arnaud				221010
98		SCHLEPPI Loïc				221405
12		DOMENICONI Cloé				218036
89		MARTI Noah				215532
32		VUILLEUMIER Yvo				216749
17		PERRENOUD Florian				211504

COACH	Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	201556
	CATTIN Yves		

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
06:59	17	8	1				
10:28	17	18	2				
10:56	6	17	3				
17:12	17	32	4				
17:34	10	32	5				
23:17	89	17	6				
25:42	32	10	7				
25:50	57	90	8				
26:26	18	17	9				
32:05	90		10				
35:13	90	18	11				
39:51	57	18	12				
42:16	72		13				
				TOTAL	13		

TIME OUT: X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
13:53	17	2	14:53	I
14:46	8	2	16:46	K1
19:58	28	2	21:58	A
27:18	8	2	29:18	H
41:27	68	2	43:27	A

TOTAL: 10 min

2 MJ Givisiez

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
18	C	KISSEL Eric				213350
36	A	MONNEY Léo				213406
1	G	BUGNON Axel	X	X	X	215117
	G					
29		WÜRTH Ezequiel				217258
6		JUNGO Thibaut				215919
9		SCHNEIDER Tom				216453
30		SCHAFER Guillaume				217192
5		BERSIER Kevin				221070
35		BAERISWYL Loris				221460
17		TORNARE Fabien				216783
7		RESIN Lucas				215091
11		NIEVA Loïs				215119

COACH	Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	2202
	RIGOLET Laurent		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
14:53	18	30	1				
34:51	29	18	2				
43:28	5	17	3				
59:20	6	18	4				
				TOTAL	4		

TIME OUT: X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
00:52	29	2	02:52	H
16:56	35	2	17:12	S1

TOTAL: 4 min